هل تمدّنا ؟ (١)

« ادعى بعض الهازلين ان مقياس تمدن أمة ما تنفقه من صابون وطوابع بريد ، وهذا التعريف الغريب غير كاف للابانة عن معنى التمدن ، فعلى المتمدّن ان يعرف بعض اسرار القوى المحيطة به ، وبقدر ما تكثر معلوماته من هذا القبيل يكون حظه من المدنية أوفر . والهمجي هو الذي لا يفهم شيئاً من أمور العالم ، أما نحن فقد فهمنا اكثر منه قليلاً قليلاً . ومنها ان معرفتنا بأن الجدري مرض جرثومي ينتشر ولكن لا بفعل ملك جبار بعدٌ من المدنية . وعلمنا بأن خسوف القمر يحصل من اعتراض الارض بينه وبين الشمس ولا يخسف من فعل تنين يأكله ، بعد خروجاً من الوحشية بعض الشيء . والقول بأن الهواء ثقيل ويتألف من غازين مختلفين ينم عن بلوغنا درجة من الرقي العقلي .

« والواقع ان معرفة الأشياء أحياناً تستلزم امكان الانتفاع بها وتطبيقها على حاجاتنا ، فمتى عرف ان الجدري ينشأ من جرثومة وانا في امكاننا وقاية اجسامنا اذا اتقينا تلك الجرثومة بجرثومة اخرى ، فهذا يقال له تمدن لأنه جزء من معرفة الأشياء . وفي وسعنا بالاعتماد على هذه المعرفة نفسها ان نكون بمأمن من الجدري وان نبدد بعض اعراض البؤس الشديد .

« وهناك فرض آخر بسيط للغاية ذلك انا اذا ادعينا اننا نعلم الآن جميع الاسرار التي يعرفها البشر بعد قرن فنحن اكثر تمدناً مما نحن اليوم ، ولنا أن نقول ان رجال هذا العهد اكثر تمدناً مما كان معاصرو ليوناردي فنشي ، ومن عاصروا هذا الرجل اكثر تمدناً من جنود اغاممنون . ولا يفهم من معنى التمدن فرط السعادة ابداً ، فقد يحدث ان يسيء الناس كثيراً استعمال المنافع التي أتاهم بها العمل العلمي المستديم فلا يحصل الانتفاع بالعلم . فاذا كانت الطيارات تستخدم خاصة في ضرب

(١) حديث القاه السيد محمد كرد علي في راديو فلسطين بالقدس يوم الخميس في ٤ رمضان سنة ١٣٦٠ و ٢ ايلول سنة ١٩٤١

هدية مجمع اللغة العربية بالتعاون مع شبكة الألوكة
www.alukah.net
شبكة الألوكة www.alukah.net

المدن فالطيران اكتشاف مضر ، واذا كان من ارتقاء الكيمياء احداث غازات سامة تهلك مربة من الجند في بضع دقائق فالكيمياء علم ملعون . فالتمدن اذاً بالمعنى الصحيح الذي يدل عليه ، هو مقدار عظيم من السعادة تحف حياتنا البشرية ، ولا تقوم الا بمعرفة الأشياء وباستعمالها المفيد . والحاجة تستلزم فوق هذا ان يضم اليها ماله علاقة بالأخلاق كالتساند والاخاء الانساني وحرمة الحق . وحق ثابت ما اقترحناه من ان سعادة البشر تتوقف على ارتقاء المعارف خاصة .

« لا يقوم تمدن ولا رفاهية بدون معرفة طبائع الأشياء ، ولا تكون الحياة بغير هذا الا وحشية وفي أقسى وحشيتها ، فالواجب صرف العناية الى الخير لا الى الشر . وبعبارة أخرى ان العلم شرط ضروري للسعادة البشرية ويتوقف على أمور أخرى . ان فهم قليل من الأمور في العالم ضروري لسعادة الناس العظمى او لشقائهم ، وكل ارتقاء في العلم هو ارتقاء في المدنية ويعاون على سعادة البشر . »

هذا ما قاله العلامة شارل ريشه[1] في كتابه العالم . وعرّف الافرنج المدنية أيضاً بأنها وحدة مركبة من الأفكار السائدة والعادات الراسخة التي يعيش في سلطانها كل انسان عاش مجتمعاً مع غيره ، وفي كل مكان جمع أناساً كانت بينهم علائق مستقرة او متزلزلة ، وكان من هذه العلائق صفات وكفايات وبعض قوة او بعض ضعف ، ومن كانت حاله كذلك فصفه بأنه متمدن . والفرق بين الشعوب الهمجية والشعوب المدنية ما تمتعت به هذه من أوضاع سياسية وادارية وثروة عامة وثقافة أدبية وفنية وعلمية واستقلال نسبي وان يكون ثمت توسع في العمل وسير الى الامام في النظام الاقتصادي والعقلي والأدبي فالرجل المتمدن هو الذي يرمي ببصره الى المستقبل ، وهذا التعريف كاف لتمييزه عن المتوحش الذي يعيش كل يوم بيومه ، ويستهلك في الحال كل ما يستحصل ، ويسرف في قوته تلذذاً بالاسراف واللعب فقط ، وهو ابداً ينظر الى الماضي ويلهو بالحاضر ولا ينظر الى المستقبل . واختلفوا في

(1) Charles Richet: Le Savant (Dans les caractères de ce temps.)
كتاب العالم لشارل ريشه (من مجموعة أخلاق هذا العصر)

هدية مجمع اللغة العربية بالتعاون مع شبكة الألوكة
www.alukah.net
شبكة الألوكة www.alukah.net

الأسباب التي تنبعث منها المدنية فقال بعضهم ان المدنية تنبعث من العنصرية وقال بعضهم انها من ثمرة الدين وقال كارل ماركس ان المدنية بمجموعها (التشريع والاسرة والفن والعلم والأخلاق الخ) هي محصول الأسباب الاقتصادية ومرآة العوامل المادية . وسأل بوكل المؤرخ الانكليزي هل كانت الثقافة العقلية او الثقافة الاخلاقية هي التي تساعد على انبعاث المدنية ورجح العامل الأول أي الثقافة العقلية [1] .

وبعد فقد توفرت بعض الأقطار العربية وفي مقدمتها مصر منذ القرن الماضي على السير في طرائق المتمدنين فبلغت بعد ثلاثة أجيال درجة عالية من التمدن ، وظل الجمهور الأعظم من بنيها على وحشيته ، فانفرجت مسافة التمدين بين ابن الريف وابن المدينة . وكذلك يقال في الشام فان المدنية دخلت مدنها وظلت البوادي ومعظم القرى على ما كانت عليه . وانك لترى في مصر والشام لعهدنا تمدناً لا يقل عن تمدن الشعوب الاوربية والى جانبه انحطاطاً عجيباً لا نسبة بينه وبين الترقي الذي بلغه سكان الحواضر .

لا جرم ان مظاهر الحضارة في كل بلد من بلدان الشرق والغرب متفاوتة ، فابن المدينة غير ابن القرية ابداً ، والتفاوت في مصر والشام عظيم جداً بين الحواضر والأرياف . وكلامنا نحصره في ذينك القطرين لانهما اول الأقطار العربية التي نهضت في العهد الأخير في هذا الشرق القريب . تباين شديد بين القروي والبلدي واكثر منه بين البدوي والحضري ، ولا يقل عنه الفرق بين المتعلم والجاهل .

قضى العلم الحديث على كثير من الخرافات كان الناس في العصر السالف يعدونها حقائق ثابتة لا تقبل الرد والنقض . كان الناس يعتقدون ان القمر يخسف بفعل حوت يهمّ بأكله وانهم اذا ضربوا له بما يفزعه يفلت من أنياب الحوت ، وان الارض واقفة على قرن ثور وانها ثابتة لا تدور . وان الطواعين

(1) Nouveau Larousse Illustré (Art. Civilisation)

قاموس لاروس المصور (مادة : تمدن)

Towner: La philosophie de la civilisation (Traduit de l'Anglais).

فلسفة التمدن لتوفنر (مترجم عن الانكليزية)

هدية مجمع اللغة العربية بالتعاون مع شبكة الألوكة
www.alukah.net
شبكة الألوكة www.alukah.net

والاوبئة من فعل الجن ، ولا يعتقدون بالعدوى ولا يعترفون بوجود الجراثيم ، مع ان في السيرة النبوية احاديث تحذر من مداناة المريض ، وتقول بالنسمات المهلكة اي بالجراثيم ، وكانوا يتطيرون بالأيام والأنامي والحيوان والطير ، ويتيمنون بمن يقع من أنفسهم موقعاً حسناً او توهمهم المخيلة انهم مصدر للخير ، ويتطببون بالأدعية والتعاويذ ، ويحبون بالطلاسم والرقى ، ويؤمنون بالمغيبات والكرامات ، ويأنسون بالخرافات والخزعبلات . وقد بطل كل أولئك في البيئات المتعلمة ، ولم تخل بعض البيوت من بقايا محسوسة من هذه المعتقدات لأن عدد المتعلمين والمتعلمات من الأبناء والبنات أقل من الأميين والأميات .

كان الناس حاشا العلماء يحسنون ظنهم بالطرق والمشايخ فبطل هذا الاعتقاد في كثير من المدن والقرى . واذا ذكرت الآن أمام أناس وكانوا ممن أسعدهم الحظ بأن تعلموا التعليم الابتدائي او ممن عاشوا في بيئة راقية وسمعوا كلام المثقفين ضحكوا ممن يعتقد بها . وعلى هذا غدا الناس يستعملون عقولهم وكانوا مدة قرون يسلمون بكل ما سمعوا من كبير او ممن يعتقدون انه افهم منهم . وكان يهون على السذج ان يقضوا أياماً طويلة كل سنة لحضور الموالد وزيارة المشاهد وكان الناس في مصر وايران بل في فلسطين أيضاً يعطلون أشغالهم كل سنة للاشتراك بمولد بعض الأولياء وندبة أحد الشهداء ، فأبطلت الحكومات ذلك فعد ابطالها من علائم التمدن ، وكم من اعتقاد كان راسخاً في الصدور بقوة الجهل ، وتسلسله من الأجداد الى الأحفاد ، فعاق المرء عن التعلم والأخذ بالأسباب ، فنزع من الصدور ووقف المعتدلون من المتعلمين عند حد ما رسمته الشريعة من المعتقدات ونبذوا مازاد عليها وهذا أيضاً من التمدن .

كان جمهور الأمة يؤمن ايماناً غريباً بالسحر والتنجيم واستخراج البخت والفأل وتأثير العين ونفع الطلسمات والرقى فغدا اليوم ينكر صغار فتيان المدارس هذه الأمور ولا يسع آباءهم وأمهاتهم الا أن يقلدوهم في معتقدهم وهذا اعتراف ضمني من الأميين او ممن كان في طبقتهم بأن المتعلم أكثر معرفة ثم أكثر تمدناً ممن لم

هدية مجمع اللغة العربية بالتعاون مع شبكة الألوكة
www.alukah.net
شبكة الألوكة www.alukah.net

يتعلم ولم يتثقف . كانوا الى عهد قريب يؤخذون بكلام كل من يقص عليهم غريبة فيعتقدون صحتها ويعظمون أمر من رواها ويعدون عمله من القربات فاضمحل كل ذلك ، وهذا أيضاً من المدنية حلّ العقل محل الجهل .

واذا جئنا نوازن بين حالنا اليوم وحالنا في أواخر القرن الماضي من حيث الاجتماع والتنظيم والبعد ما أمكن عن التخريف والاعتقاد بالمجهولات نشهد مغتبطين انا خطونا خطوات واسعة في خمسين سنة ما خطتها اكبر الأمم الحديثة تمدنا في مثل هذه الحقبة . وانا لنرى اليوم ابن الثامنة عشرة الذي درس الدروس الثانوية ارقى بعقله ومعرفته من معظم من يروي التاريخ أخبارهم ويشير الى انهم من العلماء والفضلاء . وعلى هذا ترى أهل الطبقة الوسطى الآن يعيشون عيشة تقرب من عيش أعظم الخلفاء في القرون الاولى للاسلام بما اقتبسوه من مقومات المدنية ونعموا به من خيرات الحضارة الحديثة .

كان المسلمون يمزجون كل شيء من أمور الدنيا بأمور الدين فقصروا اليوم الدين على أعمال الروح والتفتوا الى دنياهم فأخذوا عن الغرب طرائقه في معاناة الأمور المالية والاقتصادية ، ينشئون المصارف والبيوت المالية والتجارية على أساليب غربية صرفة لا شأن للدين فيها ، واقتبسوا قوانين الغرب وانظمته وأوضاعه وما وجدوا حرجاً في ذلك كما اقتبسوا معظم مصطلحاتهم المدنية في البيوت والمجالس والموائد والمواسم والملاهي والملابس والآلات وغيرها . وكلما عمت هذه الأفكار والأوضاع البوادي كما عمت المدن ، وتناولها الأميون كما تناولها المتعلمون ، زادت سعادة البيوت وسعادة المجتمعات واطلق علينا اسم ممدنين .

من علائم المدنية ما نشهده في مراعاة الجمهور للنساء في الطرق والسكك الحديدية والترام والمقاهي والمطاعم والفنادق ، وكنّ منذ جيل موضع سخرية وامتهان ، وهذا ولا شك من آثار استتباع النساء بحقوقهن في هذا العصر وتبدل عظيم في نظر القوم اليهن ، ومن علائم المدنية انهن يتمتعن اليوم بالطلاق كما كان ذلك خاصاً بأزواجهن ، أعطين هذا الحق وما خرج المشرع عن قانون الشرع الذي اغفل

هدية مجمع اللغة العربية بالتعاون مع شبكة الألوكة
www.alukah.net
شبكة الألوكة www.alukah.net

اجيالاً بقوة الجيل واستبداد الرجال بالنساء . ومعنى هذا ان ما تتمتع به المرأة اليوم من الحرمة والكرامة اكثر مما كانت عليه في القرون الوسطى . ذكر ابن الفرات في تاريخه في حوادث سنة ٧٩٣ انه صدر مرسوم الامير الكبير في القاهرة بأن لا تخرج امرأة من بيتها الى التربة وان كل من وجد منهن في تربة من التربة وسطت هي والمكارى والحمار ، وألاّ يتفرج أحد في مركب في البحر وان من وجد في مركب احرق هو والمركب والنوتي فتحامى الناس ذلك في أيام العيد ولم يجسر أحد ان يتفرج ولم تجسر امرأة تطلع الى القرافة ولا الى التربة .

وذكر هذا المؤرخ في حوادث تلك السنة ان الامير الكبير كمشبغا نائب الغيبة في القاهرة أرسل جماعة من الاوجاقية السلطانية ومعهم جماعة من مماليكه فداروا الأسواق والقيسارية والطرقات بالقاهرة وظواهرها فقطعوا اكمام النساء الواسعة بسكاكين كانت معهم وحصل لبعض النساء رجفة عظيمة لأنهم كانوا يأتون المرأة على حين غفلة ويمسكونها حتى يقطعوا كمها ، وبعض النساء وضعن حملهن من الرجفة وبعضهن سقط مغشياً عليه وامتنع النساء من لبس القمصان بالاكمام الواسعة وتفصيلها . قال المؤرخ ولو تم ذلك لكان خيراً عظيماً لكن النساء أعدن ذلك بعد حضور السلطان من الشام ! اهـ . جرى هذا في القاهرة أعظم مدن الاسلام مدنية في القرن الثامن كما شهد بذلك ابن خلدون المؤرخ العظيم .

ولك ان تعد في الممدنين كل من لا يؤذي جاره ولا مواكله ولا رفيقه ولا المارة مهما كانت درجاتهم في المجتمع ولا يعبث بقانون المجتمعات ، وكل من يعرف أين تنتهي حريته الشخصية وتبدأ حرية غيره . فمن يلزم التؤدة والوقار في الجوامع والبيع ودور التمثيل والموسيقى والاندية والمتنزهات ويظهر بمظهر المعتدل في شعوره وحركاته وسمته ، ونظافة ثيابه وأطرافه ، ويتحرج من ايذاء مثافنه بصنانه وبخره يعد من الممدنين ، وكذلك كل من لا يحدوه حب الفضول الى البحث في خصوصيات جاره ومواطنه ومساكنه الا اذا كان من وراء ذلك فائدة للمجتمع .

هدية مجمع اللغة العربية بالتعاون مع شبكة الألوكة
www.alukah.net
شبكة الألوكة www.alukah.net

وكل من راعى القوانين العامة في بلاده يحسب رجلاً متمدناً ، وكل من تنظف وتجمل وتزين ، رجلاً كان او امرأة على شرط عدم الافراط في ذلك يعد متمدناً ، ومن يهون عليه خرق النظام ، فهو في أقصى دركات التوحش . واذا وقف المرء عند حدود الآداب العامة وصان لسانه عن استعمال الفاظ الفحش والبذاء واقتصر في كلامه العام على ما اذا أورده أمام العذارى لا يخجلن منه عدّ عمله عمل المتمدنين ، وكلما أدرك المرء الا سعادة له ولذويه الا اذا اهتم للمصالح العامة اهتمامه بمصالحه الخاصة وان سعادة غيره سعادة له ، وان شقاء وطنه يزيد ان لم يشارك مشاركة فعلية في انهاضه وانه اذا لم يأت هذا مختاراً عدّ لصاً في أرضه يستمتع بخيراتها ويلقي على غارب غيره متاعبها .

مثال من تمدننا وتوحش أهل القرون الغابرة . ما اظن انساناً نظر قليلاً في كتب الأدب الا ورأى بعض شعرائنا يصدّعون الآذان بما قالوه في وصف الخلخال ، وما تغزلوا به واكبروا من جماله ، وما أبدوا من عجبهم من حركته وسكونه . ومن لم يتصور ذاك القيد الثقيل في رجل المرأة لا يدرك مقدار العبودية التي فرضها الرجال على النساء في غابر الأزمان ، ولا يعرف مدى الوحشية وقلة الذوق من عد مثل هذه الحديدة اللامعة من المغريات . ما الخلخال في الواقع الا صورة صادقة من عصور الهمجية الأولى ، ومن تأمله حق التأمل يدرك مضرته التي أعجب بها الشعراء ، ويحكم على الذوق المتقهقر عندهم . الى اليوم ترون صورة من الخلخال في أرجل بعض الفلاحات في ريف مصر وريف الشام كما نجد الفتيات الصينيات يحصرن أرجلهن في أحذية ضيقة من الحديد حتى اذا شببن بقيت أرجلهن صغيرة دليل الجمال .

كلما فكرت في هذا الخلخال أجد فيه البشاعة كلها والهمجية كلها ، وكلما رأيت كيف اضمحل وجوده عند ساكنات المدن اليوم لا يخامرني شك في أننا قطعنا مراحل طويلة في سبيل المدنية . وكذلك كلما رأيت ذاك الخزام الذين يخزمون به انف الفتاة وقد بطل أيضاً استعماله في المدن ، ولم يبطل عند البدويات والقرويات في القطر المصري خاصة . ولم يبطل الى اليوم ثقب اذني الفتاة ليعلق فيها القرطان ،

هدية مجمع اللغة العربية بالتعاون مع شبكة الألوكة
www.alukah.net
شبكة الألوكة www.alukah.net

ولم يبطل الوشم في أكثر الأرجاء العربية يسودون بالزرقة الساعدين واليدين والرجلين والوجه واماكن أخرى من الجسم الانساني فتظل مشوهة طول حياتها وتفقد كثيراً من جمالها ويشاركها في هذا التشويه الرجال .

كلما تأملت هذه التشويهات يحمل بها في الاكثر النوي على الضعيف، وقد اصبحت على توالي الاحقاب من الأمور المتعارفة التي لا تنكر ، احمد الله على انه خلقنا في هذا العصر وخلق لنا عقولاً نميز بها بين الجميل والقبيح والنافع والضار . ومن المهجية جرأة النساء في مصر والحجاز على قطع جزء من جسم الفتاة لأمور يتوهمنها منها اذا شبت وكبرت ، يغيرون بذلك صنع الخالق مع مخلوقة لا تملك أمر نفسها . ومن المدنية ان تنبو عيون ابناء هذا الزمان عن هذه التشويهات والهمجيات . وكيف لا نعد ذلك من المدنية ونسجل اللعنات على من آذوا المرأة في كل حالاتها وما عدوا شائن أعمالهم بدعة . وكان الزوج يضرب زوجه ويشتمها ويضرب أولاده ويعبس في وجوههم بسبب وبلا سبب ويعامل المرأة خاصة معاملة قاسية لا ينظر اليها الا انها مملوكة .

هذا واذا عدلنا مع أنفسنا وقسنا تمدننا في مجموع صوره على القاعدة التي سنها الغرب للمدنين وجعلوها المعيار في التمدن نجد أننا أحسنا الى الآن بعض فروعه وأغفلنا بعضاً وتلقفنا بعضاً . ردوا عوامل التمدن الى ثمانية أبواب [1] كما ردها العلامة وايل دوران المؤرخ الاميركي . الاول منها العمل من زراعة وصناعات وتجارة والثاني تأسيس حكومة منظمة تضمن حياة الاسرة والجماعة وسن القوانين وحماية الحياة والثالث الأخلاق والفضائل والرابع الدين من حيث هو عامل في المدنية يستخدم الاعتقاد بما وراء الطبيعة لتسكين الألم وتربية الخلق وحفظ النظام ومداواة الاوهام الاجتماعية والخامس العلم ويراد به النظر الصحيح الى الاشياء وصحة الملاحظة والعمل على جمع المعلومات التي يتكون منها على طول الزمن معارف ينتج منها بعض معرفة

(١) تاريخ التمدن لوال دوران (منقول عن الانكليزية)

Will Durant: Histoire de la civilisation (Traduit de l'Anglais.)

هدية مجمع اللغة العربية بالتعاون مع شبكة الألوكة
www.alukah.net
شبكة الألوكة www.alukah.net

تؤثر في مصير المرء وتنفع في مدّ سلطانه على العالم والسادس عامل الفلسفة التي هي من وضع الانسان للوقوف على بعض أمور من هذا النظر الاجمالي من العالم والوصول الى حقائق الأشياء ومعرفة الحق والجمال والفضيلة والعدل المنبعثة من كبار الرجال والحكومات الصالحة والسابع الآداب وبها تنشر اللغة وتربى الناشئة ويرتقي الشعر والتمثيل وينقذ تراث الأجداد من العفاء والثامن الفن والمراد به تزيين الحياة بالألوان والألحان والأشغال .

سيداتي سادتي « هذا ما يتسع له المقام لوصف المدنية ودرجتنا منها وعسى ان يجزل حظنا منها في الجيل القادم فان الأعوام التي قضيناها في تلقف المدنية قليلة بالنسبة للأعوام التي مرت على الغربيين .

هدية مجمع اللغة العربية بالتعاون مع شبكة الألوكة
www.alukah.net
شبكة الألوكة www.alukah.net